

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



**КЛАПАН ДЛЯ РАДИАТОРОВ НАСТРОЕЧНЫЙ  
VF.020.N., VF.019.N**



**ПКН 003**

**EAC**

## 1. Назначение и область применения

- 1.1. Настроочные радиаторные клапаны служат для монтажной настройки (балансировки) расчетного расхода теплоносителя через отопительные приборы систем водяного отопления, а также для отключения отопительного прибора от сети.
- 1.2. Клапаны могут использоваться на трубопроводах систем питьевого и хозяйственнопитьевого назначения, горячего водоснабжения, а также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам клапана.
- 1.3. Конструкция настроочного клапана представляет собой присоединение к трубопроводу стандарта «евроконус» (3/4"НР) с самоуплотняющимся полусгоном.
- 1.4. Латунная заглушка предохраняет клапан от несанкционированного вмешательства в монтажную настройку.
- 1.5. Самоуплотняющаяся конструкция полусгона клапанов позволяет отказаться от использования при монтаже дополнительного уплотнительного материала.

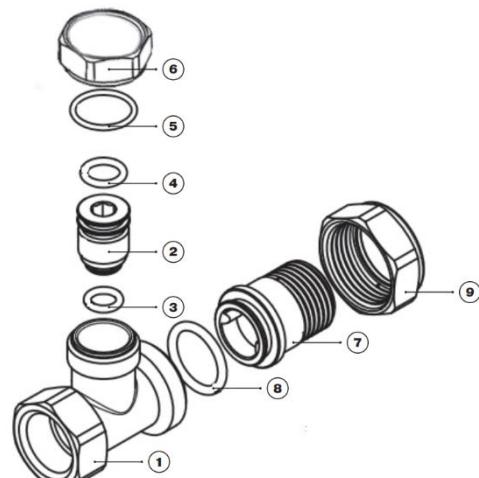
## 2. Технические характеристики клапана

№	Характеристика	Ед.изм.	Значение
1	Средний полный срок службы	лет	30
2	Рабочее давление	МПа	1,0
3	Пробное давление	МПа	1,5
4	Температура рабочей среды	°C	До 130
5	Допустимая температура среды, окружающей клапан	°C	+5 ... +55
6	Допустимая относительная влажность среды, окружающей клапан	%	До 80
7	Пропускная способность, Kv		
7.1	- 1 оборот от полного закрытия	м <sup>3</sup> /час	0,12
7.2	- 1 ½ оборота от полного закрытия	м <sup>3</sup> /час	0,21
7.3	- 2 оборота от полного закрытия	м <sup>3</sup> /час	0,45
7.4	- 2 ½ оборота от полного закрытия	м <sup>3</sup> /час	0,63
7.5	- 3 оборота от полного закрытия	м <sup>3</sup> /час	0,8
7.6	- 3 ½ оборота от полного закрытия	м <sup>3</sup> /час	1,1
7.7	- 4 оборота от полного закрытия	м <sup>3</sup> /час	1,25
7.8	- полное открытие, Kvs	м <sup>3</sup> /час	1,35
8	Средний полный ресурс	цикли	5000
9	Средняя наработка на отказ	цикли	5000
10	Ремонтопригодность	неремонтопригоден	
11	Номинальный диаметр, DN	мм	15;20
12	Крутящий момент на стандартный шестигранный ключ	Нм	Не более 2,0
13	Количество полных оборотов настроичного плунжера	оборот	4
14	Монтажное положение		любое
15	Допустимый изгибающий момент на корпус клапана	Нм	½ " - до 120 ¾" - до 180

## 3. Описание конструкции и принцип работы

### 3.1. Конструкция и материалы

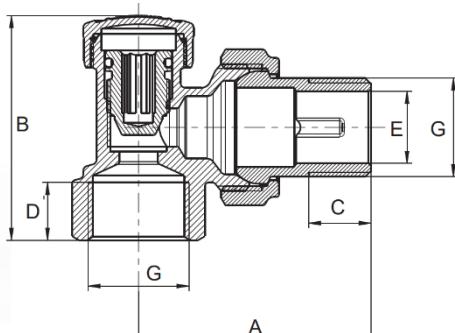
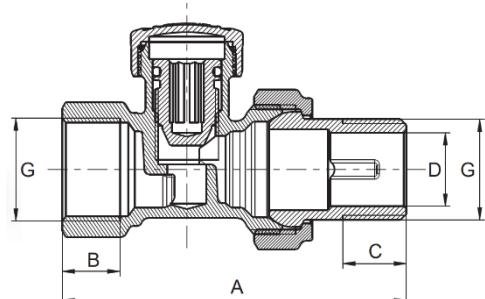
№	Наименование	Материал	Марка
1	Корпус	Латунь	ЛС59-1
2	Ползун	Латунь	ЛС59-1
3	Уплотнительное кольцо	Эластомер	EPDM
4	Уплотнительное кольцо	Эластомер	EPDM
5	Прокладка	Эластомер	EPDM
6	Заглушка	Латунь	ЛС59-1
7	Полусгон	Латунь	ЛС59-1
8	Уплотнительное кольцо	Эластомер	EPDM
9	Накидная гайка	Латунь	ЛС59-1



### 3.2. Принцип работы

К корпусу (поз. 1) присоединён патрубок полусгона (поз. 7) с уплотнительным кольцом (поз. 8), посредством накидной гайки (поз. 9). Регулирование осуществляется вращением латунного ползуна (поз. 2) с уплотнительным кольцом (поз. 3), при помощи шестигранного ключа. Заглушка (поз. 6) служит для предотвращения загрязнения отверстия для регулирования.

### 4. Габаритные размеры



**Клапан прямой настроечный**

Размер	G, дюйм	A, мм	B, мм	C, мм	D, мм
Значение	1/2	69	11	12	15
	3/4	78	12,5	14	20

**Клапан угловой настроечный**

Размер	G, дюйм	A, мм	B, мм	C, мм	D, мм	E, мм
Значение	1/2	50,5	45,3	12	11	15
	3/4	58	51,8	14	11,5	20

### 5. Монтаж

**5.1.** Клапаны могут устанавливаться в любом монтажном положении.

**5.2.** Монтаж клапанов следует производить в соответствии с требованиями СП73.13330.2016 «Внутренние санитарно-технические системы».

**5.3.** При монтаже клапана первым к трубопроводу или прибору присоединяется патрубок полусгона. Перед монтажом полусгона необходимо удостовериться в наличии и целостности резинового уплотнительного кольца.

**5.4.** Монтаж патрубка полусгона производится с помощью специального сгонного ключа.

**5.5.** При монтаже клапана не допускается превышать крутящие моменты, указанные в таблице:

Резьба, дюймы	1/2"	3/4"
Предельный крутящий момент (резьба), Нм	30	40
Предельный крутящий момент (накидная гайка), Нм	25	28
Предельный крутящий момент (патрубок полусгона), Нм	30	38

**5.6.** После монтажа система, в которой установлено изделие, должна быть подвергнута гидравлическим испытаниям давлением, в 1,5 раз превышающим расчетное рабочее давление в системе, но не менее 6 бар. Испытание производится в соответствии с указаниями СП73.13330.2016.

**5.7.** Для присоединения трубопроводов к клапанам рекомендуется использовать следующие соединители:

- для металлополимерных труб- VF.4420;
- для пластиковых (PEX) труб- VF.4410.

**5.8.** Клапан устанавливается на выходе из отопительного прибора.

### 6. Настройка клапана

**6.1.** Требуемый перепад давления на настроичном клапане должен определяться проектом.

**6.2.** По требуемому перепаду давлений вычисляется требуемый коэффициент пропускной способности клапана, по формуле:

$$K_v = \frac{Q_v}{\sqrt{\Delta p}} \quad , \text{ где:}$$

$Q_v$  - расчетный объемный расход теплоносителя через прибор водяного отопления, м<sup>3</sup>/час;

$\Delta P$  - расчетный перепад давления на клапане, бар.

**6.3.** По таблице технических характеристик (п.7) определяется количество оборотов, на которое следует открыть золотник клапана.

**6.4.** Регулировка клапана осуществляется шестигранным торцевым ключом S6, при снятой заглушке клапана. После настройки заглушка устанавливается на место.

## **7. Эксплуатация и техническое обслуживание**

**7.1.** Клапаны должны эксплуатироваться при условиях, изложенных в таблице технических характеристик.

**7.2.** При установке клапана на отопительные приборы в однотрубных системах отопления, перед клапаном обязательно должен устраиваться обводной участок (байпас). Установка запорной и регулирующей арматуры на байпасе не допускается.

**7.3.** Не допускается замораживание рабочей среды внутри клапана.

## **8. Хранение и транспортировка**

**8.1.** Изделия должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

**8.2.** Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150-69.

## **9. Утилизация**

**9.1.** Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятymi во использование указанных законов.

**9.2.** Содержание благородных металлов: нет

## **10. Гарантийные обязательства**

**10.1.** Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

**10.2.** Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

**10.3.** Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

**10.4.** Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик. При этом фактический вес изделия не должен отличаться от веса, заявленного в настоящем паспорте, более, чем на 10%.

## **11. Условия гарантийного обслуживания**

**11.1.** Гарантийный срок эксплуатации клапанов настроенных для радиаторов 2 года со дня продажи конечному потребителю.

**11.2.** Гарантийные обязательства выполняются при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки, монтажа и правильно заполненного гарантийного талона. Изготовитель не несет ответственность за ущерб, причиненный покупателю в результате неправильного монтажа и эксплуатации изделия.

**11.3.** Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (подписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.

**11.4.** Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

**11.5.** Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественный товар

денежных средств или на соразмерное уменьшение его цены. В случае замены, замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность продавца.

**11.6.** В случае, если отказ в работе изделия произошёл не по причине заводского брака, затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Потребителю не возмещаются.

**11.7.** В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки товара возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.

**11.8.** Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Наименование товара Клапан для радиаторов настроечный ТМ VALFEX

№	Артикул	Модель	Кол-во, шт.
1			
2			
3			
4			
5			

Название и адрес торгующей организации:

---

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торгующей организации

Штамп о приемке

## С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

Покупатель \_\_\_\_\_ (подпись/расшифровка)

Гарантия 24 месяца со дня продажи изделия.

По вопросам гарантийного характера, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по адресу: 600007, г. Владимир, ул. 16 лет Октября, д. 1, тел.+7 (4922) 40-05-35.

e-mail: info@teploset33.ru

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес;
  - контактные телефоны;
  - название и адрес организации продавца;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата «\_\_\_\_\_» 20 \_\_\_\_ г.

Подпись \_\_\_\_\_

**Изготовитель: TAIZHOU YINGFA VALVE CO., LTD.**

Адрес изготовителя: Xiaomixi Industrial Zone, Longxi, Yuhuan, Zhejiang, China, TEL : 86-576-89919216

**Произведено по заказу: ООО «ТЕПЛОСЕТЬ»**

Юридический адрес: 601650, Владимирская область, г. Александров, ул Ленина, д. 13, корпус 7, этаж 7, офис 704